



# Getinge Assured

Umfangreiches Sortiment an Indikatoren zur Reinigungskontrolle und für das Sterilisations-Monitoring



# Zusätzliche Sicherheit

## – für gereinigte und sterile Güter

Getinge Assured Indikatoren bieten Ihnen die zusätzliche Sicherheit, dass Ihr Equipment sauber und steril ist, so wie Sie es erwarten.

Tag für Tag muss eine Vielzahl von Instrumenten zu unterschiedlichen Uhrzeiten, bei unterschiedlichen Temperaturen und unter unterschiedlichen Bedingungen aufbereitet werden. Sie brauchen die Gewissheit, dass Ihre Sterilgüter gründlich gereinigt und gemäß den an Ihrem Standort geltenden Standards und den Anforderungen Ihres Krankenhauses sterilisiert wurden.

Getinge ist ein weltweit führender Anbieter von Ausstattungen für die Reinigung, Desinfektion und Sterilisation und bietet Lösungen für Gesundheitswesen, Labor, Forschung und Entwicklung sowie die pharmazeutische Industrie an. Wir wissen, dass Sie Ihre Reinigungs-, Desinfektions- und Sterilisationsgeräte benötigen, um die Vorgaben der Hersteller unter vollständiger Einhaltung aller Anforderungen und Standards zu erfüllen.

# Getinge Consumables

## – Die Komplettlösung

Das Getinge Verbrauchsmaterialangebot ist ein umfassendes Portfolio an Produkten, die Sie bei jedem Schritt Ihres Arbeitsablaufs unterstützen. Getinge Produkte entsprechen den relevanten Standards und gewährleisten eine gleichbleibende und genaue Qualität Ihrer Ergebnisse.

### Getinge Clean

Getinge Clean ist ein umfassendes Reinigungs- mittelangebot für globale Märkte, die enzymatische, alkalische oder neutrale Reinigungslösungen sowohl für die manuelle als auch für die maschinelle Reinigung benötigen. Wir bieten Spezialchemikalien wie zum Beispiel Pre-treatment Foam, um die Instrumente feucht zu halten. Im Rahmen unseres Wartungsangebots bieten wir auch Klarspüler, Schmiermittel, Neutralisationsmittel und verschiedene Entkalkungsprodukte, einschließlich Kammerschaum-Reiniger, an.



### Getinge Pack

Schützen Sie Ihre Patienten durch die Verwendung hochwertiger Sterilisationsprodukte. Selbst äußerst solide Reinigungs-, Desinfektions- und Sterilisationsprozesse können unwirksam gemacht werden, wenn ein medizinischer Beutel oder Verschluss bei der Lagerung, der Handhabung oder beim Transport beschädigt wurde. Getinge Pack Flat Sterilgutbeutel und -rollen bilden eine wirksame mikrobielle Barriere, die das Risiko einer Rekontamination nach der Sterilisation erheblich reduziert.



Standardbeutel



Standardrolle



Beutel aus Tyvek®



Rollenmaterial aus Tyvek®

*DuPont™ und Tyvek® sind eingetragene Marken von E.I. du Pont de Nemours and Company.*

# Präzise und zuverlässige Ergebnisse

– Bei jedem Vorgang, jeden Tag



## Verbesserung der Patientensicherheit

Sie können das Risiko von Krankenhausinfektionen reduzieren. Geringe Assured Indikatoren sind eine relativ kostengünstige Methode zur Überwachung von Erfolg oder Misserfolg des gesamten Dekontaminationsprozesses. Das Ergebnis sind weniger abgesagte Operationen, die rechtzeitige Lieferung steriler Instrumente und die Optimierung der Patientenzufriedenheit.



## Mehr Effizienz in Ihrem Arbeitsablauf

Unsere Schulungsprogramme sind sowohl persönlich als auch elektronisch verfügbar und bieten Ihnen die notwendigen Tools, um zuverlässige und präzise Ergebnisse für jeden Schritt Ihres Arbeitsablaufs sicherzustellen. Unsere Vertriebstools und Handbücher erleichtern die Verständlichkeit und Benutzerfreundlichkeit unserer Produkte. Alle Produkte werden mit eindeutigen bestanden/nicht bestanden-Interpretationsleitfaden geliefert.



## Einhaltung internationaler und lokaler Normen

Unsere Produkte geben Ihnen absolute Sicherheit. Sämtliche Geringe Assured Produkte werden in Produktionsanlagen von Geringe hergestellt, die nach ISO 9001 und ISO 13485 zertifiziert sind. Die Produkte werden nach allen einschlägigen Normen wie DIN EN ISO 15883, DIN EN ISO 11140 Teil 1 & 4 und DIN EN ISO 11138 geprüft. Wir bieten Konformitätsbescheinigungen für das gesamte Sortiment sowie unabhängige Zertifikate von Drittanbietern für die meisten Produkte.



## Senkung der Umweltbelastung

Geringe Assured geht aber noch einen Schritt über die Reinigungskontrolle und das Sterilisations-Monitoring hinaus. Wir geben Ihnen auch die vollständige Kontrolle über Ihren Einfluss auf die lokale Umgebung. Unsere einzigartige Tintentechnologie ist ungiftig und enthält keine Schwermetalle in ihren Grundzutaten.

# Reinigungskontrolle

## – Der erste wichtige Schritt bei der Sterilgutaufbereitung

Eine effektive Reinigung ist der erste wichtige Schritt bei der Sterilgutaufbereitung. Die beste Möglichkeit, die Sauberkeit zu überprüfen, ist ein zuverlässiges Testprotokoll, das Testverunreinigungen, Reinigungskontrolle und Proteinrückstände umfasst.

Unsere Getinge Assured Wash Monitors werden routinemäßig in Reinigungs- und Desinfektionsgeräten oder Ultraschallbädern eingesetzt und bieten eine unabhängige Überwachung, dass der Reinigungsprozess stets das gewünschte Ergebnis liefert.

Für die abschließende Überprüfung bieten wir ein breites Spektrum an Restproteintests für Oberflächen und Instrumente an – einschließlich Hohlkörperinstrumente und Endoskope. Aufgrund der umgehenden Protein-Reaktion können diese Tests schnell ausgeführt werden. Sie sind einfach in der Anwendung und können Protein-Rückstände bis zu 1 Mikrogramm in weniger als 10 Sekunden erkennen.



Getinge Assured Wash Monitor



Getinge Assured Wash Monitor F/R



Getinge Assured Wash Monitor Ultrasonic



Getinge Assured Wash Monitor U/L



Getinge Assured Wash Monitor Holder



Getinge Assured Wash Monitor Holder Flexible



Getinge Assured Wash Monitor Holder Rigid



Getinge Assured Test Soil



Getinge Assured Protein Test Instrumentenoberfläche



Getinge Assured Protein Test Instrument Lumen



Getinge Assured Protein Test Flexible Endoscope 2,5 m



Getinge Assured Protein Test Dental

# Machine Release Monitors

## – Überprüfung der Geräteleistung

Der Bowie-Dick-Test ist nach wie vor der Maßstab für die tägliche Prüfung der mechanischen Funktion Ihres vakuumunterstützten Dampfsterilisators.

Getinge Assured Bowie-Dick-Tests überwachen die effektive Entlüftung und Dampfdurchdringung, damit Sie Ihren Sterilisator für den täglichen Gebrauch freigeben können. Die innovativen Bowie-Dick-Tests von Getinge wurden entwickelt und getestet, um die Anforderungen von DIN EN ISO 11140-4 zu erfüllen.

Mit hochempfindlicher, fortschrittlicher Tinte bietet unsere Technologie im Vergleich zu herkömmlichen Test-Sets mehr Genauigkeit und Benutzerinformationen zu den Prozessbedingungen.



Getinge Assured AdvaTec Bowie-Dick Test Pack 134 °C\*



Getinge Check Mini Bowie-Dick Pack 134 °C\*\*



Getinge Assured Bowie-Dick Test Pack 121 °C und 134 °C\*



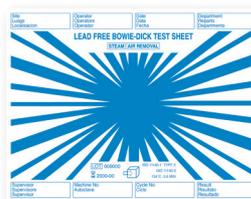
Getinge Check Bowie-Dick Test Pack 134 °C\*\*



Getinge Assured Bowie-Dick Test Card TT



Getinge Assured Bowie-Dick Test Card 134 °C



Getinge Assured Bowie-Dick Test Sheet 134 °C

\* Zur Verwendung in Getinge GSS67H und HS66 Turbo-Dampfsterilisatoren

\*\* Zur Verwendung in allen Sterilisatoren außer Getinge GSS67H und HS66 Turbo

Die kompakte Konstruktion der Getinge Assured AdvaTec und des Getinge Check Mini Bowie-Dick-Tests erfordert weniger Papier und minimiert die Nutzungs- und Transportkosten, den benötigten Lagerraum und die Umweltbelastung.

# Load Release Monitors

## – Überprüfung effektiver Sterilisationsbedingungen

Ein chemischer oder biologischer Prüfkörper (PCD, Process Challenge Device) ermöglicht die Überprüfung der richtigen Bedingungen in der Sterilisationskammer.

Produktname	Sporentyp	Inkubation
Superfast 20 Biological Indicator (Dampf)	10 <sup>6</sup> <i>Geobacillus stearothermophilus</i>	20 Minuten
Superfast 20 Biological Indicator (VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )	10 <sup>6</sup> <i>Geobacillus stearothermophilus</i>	20 Minuten
Smart-Read Biological Indicator (Dampf)	10 <sup>5</sup> <i>Geobacillus stearothermophilus</i>	10 Std. Fehler; Zyklusüberprüfung: 3 bis 5 Std.
Self-Contained Biological Indicator (Dampf)	10 <sup>5</sup> <i>Geobacillus stearothermophilus</i>	24 Stunden
Self-Contained Biological Indicator (EO)	10 <sup>6</sup> <i>Bacillus atrophaeus</i>	48 Stunden
Self-Contained Biological Indicator (VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )	10 <sup>6</sup> <i>Geobacillus stearothermophilus</i>	24 Stunden



Getinge Assured Superfast 20 Biological Indicator (Dampf und VH<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)



Getinge Assured Express Incubator



Getinge Assured Smart-Read Biological Indicator (Dampf)



Getinge Assured Smart-Well Incubator mit Drucker



Getinge Assured Self-Contained Biological Indicator (Dampf, EO und VH<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)



Getinge Assured Multi Incubator



Getinge Assured Smart-Read Biological Test Pack



Getinge Assured Self-Contained Biological Test Pack



Getinge Assured Batch Monitoring System 3.5, 4, 5.3 & 7



Getinge Assured Helix Test 3.5, 4, 5.3, 7 & Formaldehyd

Getinge Assured 20 Superfast Biological Indicators für Dampf und VH<sub>2</sub>O<sub>2</sub> bieten Anwendern die Sicherheit, dass die Sterilisationsladung in nur 20 Minuten sicher freigegeben werden kann.

# Pack Release Monitors

– Sterilitätssicherung für jede Instrumentenverpackung

Wenn eine Verpackung geöffnet wird, kann das OP-Personal schnell überprüfen, ob die Sterilisationsbedingungen erfüllt wurden und die Packung sicher verwendet werden kann.

Getinge Assured Emulating Indicators sind die fortschrittlichsten chemischen Indikatoren zur Überwachung der Parameter Zeit, Temperatur und Dampf innerhalb der Verpackung bei der Dampfsterilisation.

Minuten bei 134 °C	Emulating Indicator Strip	Emulating Indicator Selbstklebend
3.5		●
4	●	●
5.3	●	●
7	●	●
18	●	



Getinge Assured Emulating Indicators



Getinge Assured Emulating Indicators, selbstklebend



Getinge Assured Integrating Indicator



Getinge Assured MI Migrationsintegratorstreifen Dampf



Getinge Assured Multicritical Process Variable Indicator (Dampf)



Getinge Assured Indikator für mehrere kritische Prozessvariablen (EO)



Getinge Assured Multicritical Process Variable Indicator (Formaldehyd)



Getinge Assured Multicritical Process Variable Indicator (VH<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)



Getinge Assured Indikator für mehrere kritische Prozessvariablen (Trockene Hitze)



Getinge Assured Green Tape (Dampf) 18 mm und 24 mm



Getinge Assured Record Labels für Dampf, EO und VHP

Farbe des Etiketts	Produktname	Verwendung	Bestellnr.
--------------------	-------------	------------	------------

## Reinigungskontrolle

	Testanschmutzung	Reinigungs- und Desinfektionsgeräte	504228300
--	------------------	-------------------------------------	-----------

### Reinigungskontrollen und Halterungen

	Wash Monitor Wash Monitor Wash Monitor	Reinigungs- und Desinfektionsgeräte	503864500 503864600 503864700
	Wash Monitor F/R • Flexibel und Rigide	Reinigungs- und Desinfektionsgeräte	6005500586
	Wash Monitor Holder Wash Monitor Holder R • Rigid Lumen Wash Monitor Holder F • Flexible Lumen	W-D/Ultraschall	6005500585 503865000 503865100

### Reinigungskontrollen Ultraschall

	Wash Monitor U • Ultrasonic Test	Ultraschall	503865200
	Wash Monitor U/L • Ultrasonic Test	Ultraschall	6005500587

### Proteintests

	Protein Test Instrumentenoberfläche Protein Test Lumeninstrumente	W-D/Ultraschall	503878500 503911200
	Protein Test Flexible Endoscope 2,5 m x 2,8 mm Protein Test Flexible Endoscope 2,5 m x 3,7 mm Protein Test Flexible Endoscope 2,5 m x 1,9 mm Protein Test Dental	W-D/Ultraschall	503964400 6005500296 6005500297 6005500000

## Gerätefreigabe

### Bowie-Dick Tests

	Getinge Assured Bowie-Dick Test Pack 134 °C, Getinge Sterilisatoren	Dampf	504052100
	Getinge Check Bowie-Dick Test Pack 134 °C, fraktioniertes Vakuumverfahren	Dampf	6001154901
	Bowie-Dick-Test-Pack 121 °C	Dampf	504052200
	Bowie-Dick Test Card TT (Tischsterilisatoren)	Dampf	6005500588
	Bowie-Dick-Test Card 134 °C	Dampf	6005500589
	AdvaTec Bowie-Dick Test Pack, Getinge Sterilisatoren	Dampf	504225100
	Bowie & Dick-Testblatt 134 °C	Dampf	6005500590
	Getinge Check Bowie-Dick Mini-Pack, fraktioniertes Vakuumverfahren	Dampf	6001155600

## Beladungsfreigabe

### Helix-Tests

	Helix Test 3.5	Dampf	504052700
	Helix Test 4 Helix Test 5.3 Helix Test 7	Dampf	504052800 504052900 504053000
	Helix Test Formaldehyd	Formaldehyd	504053100
	Getinge Assured Batch Monitoring System PCD Device	Steam	6005500575

Farbe des Etiketts	Produktname	Verwendung	Bestellnr.
	Batch Monitoring System Helix Test 3.5 (Nachfüll-Set)	Dampf	6005500037
	Batch Monitoring System Helix Test 4 (Nachfüll-Set)		6005500038
	Batch Monitoring System Helix Test 5.3 (Nachfüll-Set)		6005500039
	Batch Monitoring System Helix Test 7 (Nachfüll-Set)		6005500040
<b>Bioindikatoren</b>			
	Superfast 20 Biological Indicator	Dampf	6005500506
	Superfast 20 Biological Indicator	VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	6005500507
	Express Incubator	20 Minuten	6005500511
	Self-Contained Bio-Indikator	Dampf	504053900
	Self-Contained Bio-Indikator	EO	504054000
	Self-Contained Bio-Indikator	VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	6005500025
	Smart-Read Biological Indicator	Dampf	504054100
	Smart-Read Biological Test Pack	Dampf	504054500
	Self-Contained Biological Test Pack		504054600
	Smart-Well Incubator mit Drucker	10 Std.	504054400
	Multi-Incubator	24 Std.	504054700

## Verpackungskontrolle

<b>Klebeband</b>			
	Green Tape 18 mm	Dampf	6001154902
	Green Tape 24 mm		6001154903
<b>Etiketten</b>			
	Etikett Dampf	Dampf	6005500408
	Etikett EO	EO	6005500409
	Etikett VHP	VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	6005500410
	Etikettiergerät	–	6005500411
<b>Typ 4 Indikatoren</b>			
	Multicritical Process Variable Indicator	EO	504051600
	Multicritical Process Variable Indicator	Dampf	504051700
	Multicritical Process Variable Indicator L	Dampf	504051800
	Multicritical Process Variable Indicator	Formaldehyd	504051900
	Multicritical Process Variable Indicator	Trockene Hitze	504054800
	Multicritical Process Variable Indicator	VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	6005500509
<b>Typ 5 Indikatoren</b>			
	Integrating Indicator	Dampf	6005500594
	MI Steam Migrating Integrator Streifen		6005500510
<b>Emulating Indicators – Nicht haftend</b>			
	Emulating Indicator 4	Dampf	504051000
	Emulating Indicator 5.3		504050800
	Emulating Indicator 7		504050900
	Emulating Indicator 18		504051400
<b>Emulating Indikatoren – selbsthaftend</b>			
	Emulating Indicator 3.5 - A	Dampf	504051100
	Emulating Indicator 4 - A		504052600
	Emulating Indicator 5.3 - A		504051200
	Emulating Indicator 7 - A		504051300
<b>Verschiedenes</b>			
	VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub> -Indikator	VH <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	504052000



Diese Informationen richten sich ausschließlich an medizinisches Fachpersonal oder andere Fachkreise und dienen nur zu Informationszwecken, erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und sollten daher nicht als Ersatz für die Gebrauchsanweisung, das Servicehandbuch oder medizinischen Rat herangezogen werden. Getinge trägt keine Verantwortung oder Haftung für Handlungen oder Unterlassungen einer Partei, die auf diesem Material basiert und Risiken trägt ausschließlich der Benutzer.

Möglicherweise sind die genannten Therapien, Lösungen oder Produkte in Ihrem Land nicht verfügbar oder erlaubt. Ohne schriftliche Genehmigung von Getinge dürfen die Informationen weder ganz noch teilweise kopiert oder verwendet werden.

**Hersteller:**

Getinge Sterility Assurance • 74 Inverness Drive East • Englewood, CO 80112 • United States • +1 303-660-4201 • [info@getinge.com](mailto:info@getinge.com)

*Ihren lokalen Getinge-Vertriebspartner finden Sie unter der folgenden Adresse:*

**Getinge Deutschland GmbH** • Kehler Str. 31 • 76437 Rastatt • Deutschland • +49 7222 932-0 • [info.vertrieb@getinge.com](mailto:info.vertrieb@getinge.com)

**Getinge Österreich GmbH** • Lemböckgasse 49 • 1230 Wien • Österreich • +43 1 8651487-0 • [info-at@getinge.com](mailto:info-at@getinge.com)

**Getinge Schweiz AG** • Quellenstrasse 41B • 4310 Rheinfelden • Schweiz • +41 71 335 03 03 • [info@getinge.ch](mailto:info@getinge.ch)

*Besuchen Sie unser Experience Center:*

**Getinge Experience Center Frankfurt** • De-Saint-Exupéry-Straße 10 • 60549 Frankfurt am Main • Deutschland • [gec.frankfurt@getinge.com](mailto:gec.frankfurt@getinge.com)

© 2023 Getinge | Getinge ist ein eingetragenes Warenzeichen | Alle Rechte vorbehalten. | DMS-0002438-rev2-DE

[www.getinge.de](http://www.getinge.de)